JEGYZŐKÖNYV

a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2025. november 19-én (szerdán) 18.00 órakor megtartott

RENDKÍVÜLI ÜLÉSÉRŐL

A rendkívüli ülés helye: a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat hivatalos irodája – **1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.**

Jelen vannak:
Velkov N. Mladen elnök
Tanev Dimiter elnökhelyettes
Kalicov Vladimír tag

Velkov N. Mladen köszönti a képviselő-testület tagjait a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2025. évi hetedik ülésén.

Megállapítja, hogy 3 testületi tag jelen van, az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Tájékoztatja a testületet, hogy a rendkívüli ülés napirendi pontjainak tartalma egyeztetésre került a Ferencvárosi Önkormányzat Jogi Csoportjával és a Gazdasági Irodával. Tekintettel arra, hogy a rendkívüli ülés időpontja munkaidőn kívüli időpontban van, dr. Szathmáryné Mariann a jogi csoportból nincs jelen. Továbbá, hogy a rendkívüli ülés oka az előterjesztésekben szereplő rendezvények, események időpontjának közelsége.

Az Elnök javasolja és szavazásra teszi fel, hogy Tanev Dimiter legyen a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban FBÖ) 2025. november 19-i rendkívüli ülésének jegyzőkönyv-hitelesítője.

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

HATÁROZAT
66/2025. (XI.19.) FBÖ határozata
A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2025. november 19-i rendkívüli ülés jegyzőkönyv hitelesítőjének Tanev Dimitert választja meg.
Határidő: 2025. november 19.
Felelős: Velkov N. Mladen, elnök

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

Velkov N. Mladen: Felsorolja a napirendi pontokat a meghívó szerint és még egyszer tájékoztatja a jelenlévőket, hogy azok egyeztetésre kerültek a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Jogi csoportjával és Gazdasági irodájával:

1. Határozati javaslat a Toni Dimitrova koncert finanszírozásáról.
   Előterjesztő: Velkov N. Mladen
   1. sz. előterjesztés

2. Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2025. évi közmeghallgatásának időpontjáról.
   Előterjesztő: Velkov N. Mladen
   2. sz. előterjesztés

3. Határozati javaslat kézműves foglalkozás megszervezéséről a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvoda gyermekei számára Mikulás ünnep alkalmából.
   Előterjesztő: Velkov N. Mladen
   3. sz. előterjesztés

4. Határozati javaslat a Bolgár Oktatási és Kulturális Központban megrendezendő 2025. évi Mikulás ünnepségről.
   Előterjesztő: Velkov N. Mladen
   4. sz. előterjesztés

5. Határozati javaslat a 2025. évi bolgár nyugdíjasok Karácsonya megrendezéséről.
   Előterjesztő: Velkov N. Mladen
   5. sz. előterjesztés

6. Határozati javaslat a „Вълкът срещу Козата и трите ѝ козлета“ avagy „A három kiskecske, a bak és a farkas“ című bábelőadás finanszírozásáról.
   Előterjesztő: Velkov N. Mladen
   6. sz. előterjesztés

7. Határozati javaslat a „Trio Kavarma” zenekar BOLGÁR TÁNCHÁZ estjének megvalósításáról.
   Előterjesztő: Velkov N. Mladen
   7. sz. előterjesztés

8. Határozati javaslat a 2026. évi Újévköszöntő ünnepség támogatásáról.
   Előterjesztő: Velkov N. Mladen
   8. sz. előterjesztés

9. Határozati javaslat a 2026. évi Bolgár Ortodox Egyház Nagy Vízkereszti Vízszentelés (Jordanovden) egyházi ünnepének támogatásáról.
   Előterjesztő: Velkov N. Mladen
   9. sz. előterjesztés

10. Határozati javaslat a 2026. évi hagyományos Bábanap megrendezéséről.
    Előterjesztő: Velkov N. Mladen
    10. sz. előterjesztés

11. Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2026. évi Kulturális tervének kidolgozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
11. sz. előterjesztés

12. Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2026. évi Munkatervének kidolgozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
12. sz. előterjesztés

13. Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat könyvadományozási kampányának létrehozásáról és az adományok átadásáról a BOKK könyvtár részére.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
13. sz. előterjesztés

14. Tájékoztatás az elmúlt időszak eseményeiről.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
szóbeli tájékoztató

Velkov N. Mladen szavazásra teszi fel a napirendi pontok elfogadását.

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a napirendet.

HATÁROZAT
67/2025. (XI.19.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2025. november 19-i rendkívüli ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el.

1. **Határozati javaslat a Toni Dimitrova koncert finanszírozásáról.**

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
1. sz. előterjesztés

2. **Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2025. évi közmeghallgatásának időpontjáról.**

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
2. sz. előterjesztés

3. **Határozati javaslat kézműves foglalkozás megszervezéséről a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvoda gyermekei számára Mikulás ünnep alkalmából.**

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
3. sz. előterjesztés

4. **Határozati javaslat a Bolgár Oktatási és Kulturális Központban megrendezendő 2025. évi Mikulás ünnepségről.**

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
4. sz. előterjesztés

5. Határozati javaslat a 2025. évi bolgár nyugdíjasok Karácsonya megrendezéséről.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
5. sz. előterjesztés

6. Határozati javaslat a „Вълкът срещу Козата и трите ѝ козлета“ avagy „A három kiskecske, a bak és a farkas“ című bábelőadás finanszírozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
6. sz. előterjesztés

7. Határozati javaslat a „Trio Kavarma” zenekar BOLGÁR TÁNCHÁZ estjének megvalósításáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
7. sz. előterjesztés

8. Határozati javaslat a 2026. évi Újévköszöntő ünnepség támogatásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
8. sz. előterjesztés

9. Határozati javaslat a 2026. évi Bolgár Ortodox Egyház Nagy Vízkereszti Vízszentelés (Jordanovden) egyházi ünnepének támogatásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
9. sz. előterjesztés

10. Határozati javaslat a 2026. évi hagyományos Bábanap megrendezéséről.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
10. sz. előterjesztés

11. Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2026. évi Kulturális tervének kidolgozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
11. sz. előterjesztés

12. Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2026. évi Munkatervének kidolgozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
12. sz. előterjesztés

13. Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat könyvadományozási kampányának létrehozásáról és az adományok átadásáról a BOKK könyvtár részére.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
13. sz. előterjesztés

14. Tájékoztatás az elmúlt időszak eseményeiről.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen
szóbeli tájékoztató

Határidő: 2025. november 19.
Felelős: Velkov N. Mladen, elnök

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA:

1. **Napirendi pont**
   Határozati javaslat a Toni Dimitrova koncert finanszírozásáról.
   Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 1. sz. előterjesztés

Velkov N. Mladen:

Tisztelt Képviselő-testület!

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat egyik feladata a bolgár kultúrához kapcsolódó események megszervezése és támogatása. Ennek fényében az FBÖ társszervezésében a bolgár kortárs zene szerelmesei számára egyenesen Bulgáriából vendégünk lesz Toni Dimitrova és zenészei – a bolgár korunkbeli dallamok emblematikus előadója, aki már a 80-as években szerzett hírnevet a bolgár zenei világ dobogóján számtalan slágerrel és sikeres albummal és világszerte rendszeresen teltházas koncerteket ad.
Az előadás időpontja 2025. november 19. 19:00 óra.
A koncert helyszíne a vágóhíd utcai Bolgár Művelődési Ház nagy színházterme. A koncert nyílt és nyilvános és bolgár nyelven lesz meghallgatható.
Javaslom, hogy a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat legfeljebb 100.000,- Ft-tal járuljon hozzá a Bolgár Művelődési Ház színháztermének bérlésére, hangtechnika biztosítására és/vagy a fellépők díjazására.
Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására

Velkov N. Mladen mivel az előterjesztés szövegéhez és a napirendi ponthoz senkinek nincs hozzászólása, megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a határozati javaslat elfogadásáról.

HATÁROZAT
68/2025. (XI.19.) FBÖ határozata
A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Toni Dimitrova 2025. november 19. 19:00 órakor tartott koncertjének költségeihez hozzájárul, erre a célra legfeljebb 100.000,- Ft-ot (azaz százezer forintot) különít el, melyből a Bolgár Művelődési Ház színháztermének bérlését, hangtechnika biztosítását és/vagy a fellépők díjazását fizeti ki és egyúttal felhatalmazza az elnököt a felmerülő költségek számla ellenébe történő kifizetésére.
Határidő: 2025. november 20.
Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

2. <u>Napirendi pont</u>

Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2025. évi közmeghallgatásának időpontjáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 2. sz. előterjesztés

Velkov N. Mladen:

Tisztelt Képviselő-testület!

A novemberi és decemberi programok, rendezvények figyelembevételével javaslom, hogy a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2025. évi Közmeghallgatásának időpontja 2025. december 10. (szerda) 18:30 óra legyen. Az esemény helyszíne a Bolgár Művelődési Ház első emeleti konferencia terme (1097 Budapest, Vágóhíd u. 62.).
Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására.

Tanev Dimiter:
Elmondja, hogy december 10-én lesz a legidősebb tagjaink éves rendezvénye – a nyugdíjasaink Karácsonya, ezért egy másik időpont választását javasolja a közmeghallgatásunknak.

Velkov Mladen:
A munkájából kifolyólag december 17-éig külföldön lesz, így módosító javaslatot tesz, hogy leghamarabb december 18-án, vagy 19-én este 19 órától legyen a közmeghallgatás időpontja, a helyszín pedig változatlan.

Tanev Dimiter:
December 18.

Velkov N. Mladen javasolja, hogy a Közmeghallgatás időpontja december 18. legyen este 19 órától. Megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a határozati javaslat elfogadásáról.

<u>HATÁROZAT</u>
69/2025. (XI.19.) FBÖ határozata
A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2025. évi közmeghallgatásának időpontja 2025. december 18. (csütörtök) 19:00 óra, helyszíne a Bolgár Művelődési Ház első emeleti konferencia terme (1097 Budapest, Vágóhíd u. 62.).
Határidő: 2025. december 18.
Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

3. **Napirendi pont**

Határozati javaslat kézműves foglalkozás megszervezéséről a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvoda gyermekei számára Mikulás ünnep alkalmából.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 3. sz. előterjesztés

Velkov N. Mladen: a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy a Képviselő-testület tagjai megkapták az előterjesztést, azt olvasták, áttekintették. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. Mindenki egyetért az előterjesztés tartalmával.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

HATÁROZAT

70/2025. (XI.19.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy legfeljebb 50.000,- forinttal (azaz ötvenezer forinttal) hozzájárul a 2025. december 5-én a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvoda gyermekei számára megrendezésre kerülő kézműves foglalkozás költségeihez és egyúttal felhatalmazza az elnököt a felmerülő költségek számla ellenében történő kifizetésére.

Határidő: 2025. december 6.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

4. **Napirendi pont**

Határozati javaslat a Bolgár Oktatási és Kulturális Központban megrendezendő 2025. évi Mikulás ünnepségről.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 4. sz. előterjesztés

Velkov N. Mladen: a napirend kapcsán elmondja, hogy az előterjesztés szövegét mindenki megkapta, azt olvasta, és ha van hozzáfűzni valója, azt tegye meg. A testületi képviselők egyetértenek a javaslattal.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak javaslatának elfogadásáról.

HATÁROZAT

71/2025. (XI.20.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy, mint társszervező legfeljebb 50.000,- Forinttal (azaz ötvenezer forinttal) járul hozzá a 2025. december 7-én megrendezendő Mikulás-napi ünnepség kiadásaihoz és egyúttal felhatalmazza az elnököt a felmerülő költségek számla ellenében történő kifizetésére.

Határidő: 2025. december 8.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

5. **Napirendi pont**

Határozati javaslat a 2025. évi bolgár nyugdíjasok Karácsonya megrendezéséről.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 5. sz. előterjesztés

Velkov N. Mladen: Tisztelt Kollégák!

2025-ben is gondoskodunk a közösségünk legidősebb tagjairól. Ennek érdekében közreműködünk a bolgár nyugdíjasok Karácsonyának megszervezésében. Az esemény december 10-én (szerdán) kerül megrendezésre 11 órai kezdéssel a ferencvárosi Bolgár Művelődési Házban. Célja a bolgár nyugdíjas közösség számára karácsonyi hangulatú, közösségépítő program megrendezése. Meghitt, ünnephez méltó hangulatot teremteni, lehetőséget adva a közösségi együttlétre, az ünnepi hagyományok ápolására és a generációk közötti kapcsolatok erősítésére.
A tervezett program:

- Ünnepi műsor a Zornica hagyományőrző együttes fellépésével, amely a karácsonyi hagyományokat és az ünnep szellemiségét mutatja be,
- Közös karácsonyi éneklés legfiatalabb tagjainkkal - a bolgár ovisok részvételével, valamint versmondás Lupa Angelika közreműködésével,
- Karácsonyi vendéglátás, meleg italokkal, süteményekkel, ünnepi ételkínálattal.
- Ajándékcsomagok átadása, melyeket a Magyarországi Bolgárok Egyesületével, az Országos- és a Fővárosi Bolgár Önkormányzattal együtt biztosítunk,
- Kötetlen beszélgetés és közösségi program, amely lehetőséget kínál a résztvevők számára társas kapcsolataik ápolására, új közösségi élmények szerzésére.

Javaslom, hogy a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat, mint társszervező legfeljebb 150.000,- Ft-tal (azaz százötvenezer forinttal) járuljon hozzá a 2025. évi „bolgár nyugdíjasok Karácsonya" megrendezésének költségeihez (terembérlet, előadók díjazása, ajándékok biztosítása).
Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására.

Nincsen hozzászólás. Mindenki egyetért a határozati javaslattal.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

HATÁROZAT
72/2025. (XI.19.) FBÖ határozata
A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy társszervezőként legfeljebb 150.000,- forint erejéig (azaz százötvenezer forintig) járul hozzá a december 10-én (szerdán) megrendezett hagyományos „bolgár nyugdíjasok Karácsonya" rendezvény megszervezésének kiadásaihoz (terembérlet, előadók díjazása, ajándékok biztosítása), és egyúttal felhatalmazza az elnököt a felmerülő költségek számla ellenében történő kifizetésére.
Határidő: 2025. december 11.
Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

6. **Napirendi pont**
Határozati javaslat a „Вълкът срещу Козата и трите ѝ козлета" avagy „A három kiskecske, a bak és a farkas" című bábelőadás finanszírozásáról.
Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 6. sz. előterjesztés

Velkov N. Mladen: a napirend kapcsán elmondja, hogy az előterjesztés szövegét mindenki megkapta, azt olvasta, és ha van hozzáfűzni valója, azt tegye meg. A testületi képviselők egyetértenek a javaslattal.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a javaslatainak elfogadásáról.

HATÁROZAT

73/2025. (XI.19.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Malko Teatro közreműködésével a ferencvárosi Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvoda gyermekei számára 2025. december 2-ára tervezett „Вълкът срещу Козата и трите ѝ козлета" avagy „A három kiskecske, a bak és a farkas" című bábelőadás-foglalkozás megvalósításának költségeihez 50.000,- Ft, azaz ötvenezer forintos költségkeretet biztosít.

Határidő: 2025. december 3.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatokat.

7. Napirendi pont

Határozati javaslat a Zornitsa Folklóregyüttes 25. jubileumi koncertelőadásának finanszírozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 7. sz. előterjesztés

Velkov N. Mladen: a napirend kapcsán elmondja, hogy az előterjesztés szövegét mindenki megkapta, azt olvasta, és ha szeretne hozzászólni, azt tegye meg. A testületi képviselők egyetértenek a javaslattal.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

HATÁROZAT

74/2025. (XI.19.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „Trio Kavarma" zenekar közreműködésével megrendezésre kerülő Bolgár Táncház est – az igazi bolgár „mehana" hangulatát előidézve, a bolgár népzenei és néptánchagyományok megismertetésének- és a közösségi kulturális élet erősítésének megfelelően – költségeihez legfeljebb 50.000,- Ft-tal, azaz ötvenezer forinttal hozzájárul.

Határidő: 2025. december 13.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

8. <u>Napirendi pont</u>
   Határozati javaslat a 2026. évi Újévköszöntő ünnepség támogatásáról.
   Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 8. sz. előterjesztés

Velkov N. Mladen: a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy a Képviselő-testület tagjai megkapták az előterjesztést, azt olvasták, áttekintették. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, hozzászólások megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. A testületi képviselők egyetértenek a javaslattal.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

<u>HATÁROZAT</u>
75/2025. (XI.19.) FBÖ határozata
A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2026. január 9-én megrendezendő Óév búcsúztató és egyben az Újévköszöntő bál kiadásaihoz (fellépők és vendégelőadók díjai, tombola ajándékai, terembérlet, hangosítás) legfeljebb 120.000,- forinttal (azaz százhúszezer forinttal) hozzájárul és egyúttal felhatalmazza az elnököt a felmerülő költségek számla ellenében történő kifizetésére.
Határidő: 2026. január 12.
Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

9. <u>Napirendi pont</u>
   Határozati javaslat a 2026. évi Bolgár Ortodox Egyház Nagy Vízkereszti Vízszentelés (Jordanovden) egyházi ünnepének támogatásáról.
   Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 9. sz. előterjesztés

Velkov N. Mladen a napirend kapcsán elmondja, hogy az előterjesztés szövegét mindenki megkapta. Ha bárkinek van hozzászólása, azt tegye meg. Mindenki egyetért az előterjesztés tartalmával.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

HATÁROZAT

76/2025. (XI.19.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2025. január 6-án megtartandó Jordanovden (Vízkereszt, Nagy vízszentelés) egyházi ünnep megrendezésének kiadásaihoz legfeljebb 50.000,- forinttal (azaz ötvenezer forinttal) hozzájárul, és egyúttal felhatalmazza az elnököt a felmerülő költségek számla ellenében történő kifizetésére.

Határidő: 2026. január 7.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

10. Napirendi pont

Határozati javaslat a 2026. évi hagyományos Bábanap megrendezéséről.
Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 10. sz. előterjesztés

Velkov N. Mladen a napirend kapcsán elmondja, hogy az előterjesztés szövegét mindenki megkapta. Ha bárkinek van hozzászólása, azt tegye meg. A testületi képviselők egyetértenek a javaslattal.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

HATÁROZAT

77/2025. (XI.19.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2026. évi hagyományos Bábanap ünnepség megrendezésének költségeihez (rendezvényszervezés, terembérlet, hangosítás és hangtechnika-bérlet, díszítés, ajándékok, fellépők díjai, ételfőző verseny nyerteseinek díjai, egyéb előre meg nem nevezett költségek) legfeljebb 130.000,- forinttal (azaz százharmincezer forinttal) hozzájárul, és egyúttal felhatalmazza az elnököt a felmerülő kiadások számla ellenében történő kifizetésére.

Határidő: 2026. január 27.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

11. <u>Napirendi pont</u>

Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2026. évi Kulturális tervének kidolgozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 11. sz. előterjesztés

Velkov N. Mladen a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy a Képviselő-testület tagjai megkapták az előterjesztést, azt olvasták, áttekintették. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. A testületi képviselők egyetértenek a Kulturális tervről szóló javaslattal.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

<u>HATÁROZAT</u>

78/2025. (XI.19.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2026. évi Kulturális tervét az előterjesztés szerinti tartalommal fogadja el.

Határidő: 2025. november 19.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

12. <u>Napirendi pont</u>

Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2026. évi Munkatervének kidolgozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 12. sz. előterjesztés

Velkov N. Mladen a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy a Képviselő-testület tagjai megkapták az előterjesztést, azt olvasták, áttekintették. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. A testületi képviselők egyetértenek a Munkatervről szóló javaslattal.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

HATÁROZAT

79/2025. (XI.19.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2026. évi Munkatervét az előterjesztés szerinti tartalommal fogadja el.

Határidő: 2025. november 19.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

13. Napirendi pont

Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat könyvadományozási kampányának létrehozásáról és az adományok átadásáról a BOKK könyvtár részére.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 13. sz. előterjesztés

Velkov N. Mladen:

Tisztelt Képviselő-testület!

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat kezdeményezi egy könyvadományozási kampány létrehozását, melynek célja a bolgár nyelvű irodalom támogatása és a Bolgár Kulturális és Oktatási Központ (a továbbiakban BOKK) könyvtár gyűjteményének gazdagítása. Az összegyűjtött könyveket a BOKK könyvtár részére történő átadás keretében juttatják el a ferencvárosi (és valamennyi budapesti) bolgár nemzetiségi lakos számára. A kampány részeként az önkormányzat munkatársai segítik a könyvek rendszerezését, besorolását és a könyvtár polcaira történő elhelyezését, ezzel is elősegítve a közösségi olvasás és a bolgár nyelvű irodalomhoz való hozzáférés bővítését.
Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására. Nincs hozzászólás.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

HATÁROZAT

80/2025. (XI.19.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy elindít egy könyvadományozási kampányt, amelynek célja a bolgár nyelvű irodalom gyűjteményekbe juttatása és a kulturális értékek támogatása. A kampány során összegyűjtött könyveket a Bolgár Kulturális és Oktatási Központ könyvtárának adományozza.

Határidő: 2026. november 30.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

14. <u>Napirendi pont</u>

Tájékoztatás az elmúlt időszak eseményeiről.
Előterjesztő: Velkov N. Mladen, szóbeli előterjesztés

Velkov N. Mladen tájékoztatja a képviselőket az elmúlt két hónap a bolgár kultúrához kapcsolódó eseményeiről, rendezvényeiről, amelyek Ferencvárosban valósultak meg.

(A napirendi pont kapcsán a képviselő-testület határozatot nem hozott.)

Az elnök 19.05 órakor berekeszti az ülést.

Budapest, 2025.11.19.

Velkov N. Mladen
elnök

Tanev Dimiter
jegyzőkönyv-hitelesítő